



Slovensko zdravniško društvo  
Združenje za fizikalno in  
rehabilitacijsko medicino

Združenje za fizikalno in  
rehabilitacijsko medicino organizira

*Slovenian Society for Physical and  
Rehabilitation Medicine*

**III.**

## **SLOVENSKI KONGRES FIZIKALNE IN REHABILITACIJSKE MEDICINE SLOVENIAN CONGRESS OF PHYSICAL AND REHABILITATION MEDICINE**

**5. – 7. oktober 2006  
October 5th -7th 2006**

**Hotel Kompas, Kranjska gora**

**KONČNI PROGRAM  
FINAL PROGRAM**

## ORGANIZATOR / ORGANISATION

### Združenje za fizikalno in rehabilitacijsko medicino pri SZD Slovenian Society for Physical and Rehabilitation Medicine

**Predsednica/ President:** Hermina Damjan  
Inštitut za rehabilitacijo, Linhartova 51, 1000 Ljubljana, Slovenia  
E-mail: hermina.damjan@ir-rs.si  
Tel.: +386 1 4758 100

#### Organizacijski odbor:

#### Organisation committee:

Hermina Damjan  
Dragan Lonzarič  
Klemen Grabljevec  
Martina Bregar  
Zdenka Sokolič  
Bogdana Sedej  
Aleš Demšar

#### Strokovni odbor:

#### Scientific committee:

Črt Marinček  
Martin Štefančič  
Zmago Turk  
Helena Burger  
Anton Zupan  
Milica Klopčič Spevak  
Milan Gregorič  
Nika Goljar  
Marjeta Prešern Štrukelj  
Viktorija Košorok  
Nataša Kos  
Breda Jesenšek Papež  
Tatjana Erjavec  
Jadwiga Hajewska Kosi  
Alenka Hoefferle  
Branka Horvat

**Strokovni program:** **Ocenjevanje izida v rehabilitaciji**  
**Novosti v nevrorehabilitaciji**  
**Proste teme**

VOLILNA SKUPŠČINA ZFRM (6.10. 2006 ob 17.00)

**Scientific programme:** **Outcome measurement in rehabilitation**  
**New methods in neurorehabilitation**  
**Free topics**

ELECTION ASSEMBLY (6th Oct., 2006 at 5 p.m.)

#### Oblike predstavitev:

Vabljeni predavanja  
Predavanja udeležencev  
Posterske predstavitve

#### Družabni del

Pozdravni koktail (5.10.2006 ob 20.00)  
Slavnostna večerja (6.10.2006 ob 20.30)  
Zaključni izlet v okolico Kranjske gore s kosilom  
(7.10.2006 ob 12.00)

#### Forms of presentations

Invited speakers  
Oral presentations  
Poster presentations

#### Social programme

Welcome cocktail (5th Oct., 2006 at 8 p.m.)  
Gala dinner (6th Oct., 2006 at 8.30 p.m.)  
End trip around Kranjska gora  
with lunch (7th Oct., 2006 at 12.00)

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

### ČETRTEK, 5.10.2006 / THURSDAY, 5 th October, 2006

12.00 – 16.00	Registracija udeležencev Registration
13.30 – 15.00	Otvoritev kongresa Opening
13.30 – 13.00	Otvoritveni in pozdravni nagovori Opening ceremony
14.00 – 14.30	<b>Uvodni vabljeni predavanji:</b> <b>Invited speakers:</b>
14.30 – 15.00	Physical and Rehabilitation Medicine in Europe (A. B. Ward, Velika Britanija/Great Britain) Od opazovalnega do polnopravnega sodelovanja Slovenije v evropskih strokovnih povezavah na področju fizikalne in rehabilitacijske medicine (Č. Marinček) From observer to full participation of Slovenia in European professional associations in physical and rehabilitation medicine (Č. Marinček)
15.00 – 15.30	Odmor s prigrizkom Coffee break
15.30 – 18.00	Strokovni program: Ocenjevanje izida v rehabilitaciji Scientific programme: Outcome measurement in rehabilitation
15.30 – 15.55	Measures, statistics and trial design: the need for specific paradigms in Rehabilitation Medicine (L. Tesio, Italy/Italija)
15.55 – 16.07	Ocena funkcionalnega stanja bolnikov po kirurškem zdravljenju degenerativnih sprememb lumbalnega dela hrbtenice – triletno sledenje (N. Kos, B. Sedej) Functional outcomes after surgical treatment of lumbar disk herniation and/or spinal stenosis – three years follow up (N. Kos, B. Sedej)
16.07 – 16.18	Slovenska verzija vprašalnika Disabilities of the Arm, Shoulder and Hand, DASH (E. Novak, M. Lavrič) Disabilities of the Arm, Shoulder and Hand DASH – Slovenian version (E. Novak, M. Lavrič)

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

16.18 – 16.30	Ocena funkcionalnega stanja bolnikov po poškodbi rame (B. Sedej, N. Kos) Functional outcomes after shoulder trauma (B. Sedej, N. Kos)
16.30 – 16.42	Prevod in preverjanje kratkega testa zdravja (SF-36) v Sloveniji (D. Marn Vukadinović) Translation and validation of the SF-36 score for use in Slovenia (D. Marn Vukadinović)
16.42 – 16.53	Kolenski artrometer: dejavniki, ki vplivajo na obseg anterioorne translacije tibije (R. Vauhnik, Z. Turk, I. A. Pilih) Knee arthrometry testing: factor associated with the amount of anterior tibial translation (R. Vauhnik, Z. Turk, I. A. Pilih)
16.53 – 17.03	Merjenje pritiskov v čevljih – diagnostična metoda ali merjenje izida? (H. Burger) In-shoe measurement of plantar pressure – a diagnostic tool or outcome measurement? (H. Burger)
17.03 – 17.15	Napovedni dejavniki za izid rehabilitacije po hudi nezgodni možganski poškodbi – pregled literature (K. Grabljevec) Predicting outcome after severe traumatic brain injury – literature review (K. Grabljevec)
17.15 – 17.26	Napovedna vrednost Lestvice funkcijске neodvisnosti za rehabilitacijo bolnikov po možganski kapi na Inštitutu Republike Slovenije za rehabilitacijo (D. Globokar, N. Goljar) Prognostic value of Functional Independence Measure for stroke patients admitted at Rehabilitation institute Ljubljana (D. Globokar, N. Goljar)
17.26 – 17.38	Valorizacija rehabilitacije nakon cerebrovaskularnog inzulta ET-testom (E. Tanović, H. Tanović, BiH) Valorisation of rehabilitation after stroke with ET test (E. Tanović, H. Tanović, BiH)
17.38 – 17.50	Otroci s cerebralno paralizo – jih zdaj poznamo bolje? Izkušnje z uporabo ocenjevalnih inštrumentov (K. Groleger Sršen) Children with cerebral palsy-do we know them better now? Experiences in measurement tools use (K. Groleger Sršen)
17.50 – 18.00	Uporaba sistema za razvrščanje otrok s cerebralno paralizo glede na funkcijске sposobnosti rok in zanesljivost med ocenjevalci (K. Groleger Sršen) Manual Ability Classification System – its application in Slovenia and interrater reliability (K. Groleger Sršen)

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

18.00 – 19.00	Satelitski simpozij Satelite Symposia – reserved for sponsors
20.00	Pozdravni koktail Wellcome cocktail
<b>PETEK, 6.10.2006 / Friday, 6 th Oct., 2006</b>	
08.00 – 12.00	Registracija udeležencev Registration
08.30 – 10.30	Strokovni program: Novosti v nevorehabilitaciji Scientific programme: New methods in Neurorehabilitation
08.30 – 09.00	Principi zgodnje rehabilitacijske obravnave po hudi NMP (V. Košorok) Principles of early rehabilitation after TBI (V. Košorok)
<b>Vabljeni predavanji:</b> <b>Invited speakers:</b>	
09.00 – 09.20	Recovery of gait and upper limb function after stroke: novel physical treatment strategies (S. Hesse, Germany / Nemčija)
09.20 – 09.40	Cellular therapies in human SCI: The olfactory mucosa experience (C. Branco, Portugal / Portugalska)
09.40 – 09.52	Metoda sledenja za izboljšanje funkcije roke po možganski kapi (N. Goljar, G. Kurillo, J. Poje, T. Bajd) Grip force tracking method for training of hand function after stroke (N. Goljar, G. Kurillo, J. Poje, T. Bajd)
09.52 – 10.04	Uporaba omejitvene terapije pri otrocih s hemiparetično obliko cerebralne paralize (H. Damjan, Z. Pihlar, S. Korelc, D. Brezovar) Constraint Induced Movement Therapy in Children with Hemiparetic Cerebral Palsy (H. Damjan, Z. Pihlar, S. Korelc, D. Brezovar)
10.04 – 10.16	Poskus uporabe MKF (Mednarodna klasifikacija funkcioniranja) pri bolnikih po preboleli možganski kapi (H. Burger, N. Goljar, J. Jeraj) A clinical trial of the ICF use in stroke patients (H. Burger, N. Goljar, J. Jeraj)

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

10.16 – 10.28	Uporaba toksina botulin v rehabilitacijski obravnavi bolnice po možganski kapi (A. Šel, M. Gregorič, J. Krajnik)  The use of botulinum toxin in rehabilitation of the patient after stroke (A. Šel, M. Gregorič, J. Krajnik)
10.30 – 10.45	Ogled posterjev Poster presentation
10.45 – 11.15	Odmor s prigrizkom Coffee break
11.15 – 13.00	Strokovni program: Novosti v nevrorehabilitaciji Scientific programme: New methods in Neurorehabilitation  <b>Vabljeni predavanji:</b> <b>Invited speakers:</b>
11.15 – 11.35	Maximising outcome in brain injury rehabilitation: the value of interdisciplinary client-centred goal planning (J. Evans, Scotland-UK/Škotska)
11.35 – 11.55	Following up children after traumatic brain injury (A. B. Ward, Great Britain/Velika Britanija)
11.55 – 12.07	Zdravljenje spastičnosti z baklofensko črpalko (K. Grabljevec, M. Gregorič, R. Bošnjak)  Treatment of spasticity with intrathecal baclofen pump (K. Grabljevec, M. Gregorič, R. Bošnjak)
12.07 – 12.19	Uskladitev medicinskih kriterijev in priprava bolnika po poškodbi hrbtenjače za sprejem na Inštitut Republike Slovenije za rehabilitacijo (R. Šavrin)  Adjustment of medical criteria and the preparation of patients after spinal cord injury for the admission (R. Šavrin)
12.19 – 12.31	Nosečnost pri ženskah z okvaro hrbtenjače (T. Škorjanc)  Pregnancy in spinal cord injured women (T. Škorjanc)
12.31 – 12.43	Funkcionalna električna stimulacija pri otrocih po popolni prekiniti hrbtenjače (N. Tevž Cizej)  Functional electrical stimulation of lower extremities in children with paraplegia (N. Tevž Cizej)
13.00 – 14.30	Odmor za kosilo Lunch break

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

14.30 – 16.30	Strokovni program: Proste teme Scientific programme: Free topics  <b>Vabljeno predavanje:</b> <b>Invited speaker:</b>
14.30 – 14.50	Active Lumbar Traction – ALT (L. Tesio, Italija)
14.50 – 15.02	Nevromioterapija pri osebah s cervikobrahialgijo (M. Klopčič Spevak) Neuromyotherapy in cervicobrahialgia (M. Klopčič Spevak)
15.02 – 15.14	Pomen obremenitvenega testiranja pri osebah po transfemoralni amputaciji (T. Erjavec, M. Prešern Štrukelj) The importance of exercise stress testing in persons after transfemoral amputation (T. Erjavec, M. Prešern Štrukelj)
15.14 – 15.26	Povezanost med padci in ravnotežjem pri starejših ženskah v DSO (H. Burger, N. Kos, B. Sedej) Relationship between falls and balance of elderly women living in a retirement home (RH) (H. Burger, N. Kos, B. Sedej)
15.26 – 15.38	Propriocepcija v rehabilitaciji po rekonstrukciji sprednje križne vezi (N. Kavšek, Z. Sokolič) Proprioception in Rehabilitation After Reconstruction of Anterior Cruciate Ligament (N. Kavšek, Z. Sokolič)
15.38 – 15.50	Vadba hoje s SmartStep sistemom s povratno zanko (H. Burger, M. Rudolf, S. Drole) Gait training with SmartStep biofeedback system (H. Burger, M. Rudolf, S. Drole)
15.50 – 16.02	Oprema športnikov z ortozami za stopalo – pilotska raziskava (P. Novak, T. Štajer, H. Burger) Application of foot orthoses in sportsmen – a pilot study (P. Novak, T. Štajer, H. Burger)
16.02 – 16.14	Ocenjevanje učinkovitosti zdravljenja gonartrose s pohorsko šoto: prospektivna, randomizirana in placebo kontrolirana raziskava (D. Lonzarič, B. Jesenšek Papež, D. Čelan, J. Barović, T. Rumpf, Z. Turk) Evaluation of Pohorje mud therapy effectiveness for knee osteoarthritis: prospective, randomized and placebo controlled research (D. Lonzarič, B. Jesenšek Papež, D. Čelan, J. Barović, T. Rumpf, Z. Turk)

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

16.14 – 16.26	Poklicna rehabilitacija kot del kompleksne rehabilitacije (S. Rozman, B. Pivk) Vocational rehabilitation – an integral part of complex rehabilitation (S. Rozman, B. Pivk)
16.26 – 16.38	Potapljanje za ljudi s posebnimi potrebami (M. Mikl Mežnar, B. Ravnik) Diving for handicapped people (M. Mikl Mežnar, B. Ravnik)
16.38 – 16.55	Ogled posterjev Poster presentation
14.30 – 16.00	<b>DELAVNICA:</b> Načrtovanje nevrorehabilitacije – praktični napotki <i>Delavnico vodi J. Evans.</i> Namenjena je vsem članom rehabilitacijskega teama, ki sodelujejo pri postavljanju in doseganju ciljev nevrorehabilitacijske obravnave. Udeleženci bodo na osnovi primerov iz prakse pridobili zanje s področja osnov načrtovanja ciljev nevrorehabilitacije, predvsem obravnave oseb z nezgodno možgansko poškodbo
	<b>WORKSHOP:</b> Goal planning in neurorehabilitation: practical issues <i>Chair: J. Evans.</i> This workshop will provide an opportunity for participants to discuss the principles of goal setting in their own work environment. and use of goal planning in brain injury rehabilitation settings in more detail. The procedure for the use of this system will be described and illustrated with several case examples.
17.00 – 19.00	Volilna skupščina Združenja za fizikalno in rehabilitacijsko medicino Election Assembly of Slovenian Society for Physical and Rehabilitation Medicine
20.30	Slavnostna večerja s kulturnim programom (Grand Hotel Prisank) Gala dinner with cultural programme (Grand Hotel Prisank)

## SOBOTA, 7.10.2006 / Saturday, 7 th Oct., 2006

08.00 – 10.00	Registracija udeležencev Registration
09.00 – 10.00	<b>Strokovni program: Proste teme</b> Scientific programme: Free topics

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

09.00 – 09.12	Ocenjevanje gibljivosti prstov in funkcionalnosti roke po zgodnji rehabilitaciji pri primarnem šivu ali rekonstrukciji kit upogibalk prstov (A. Höfferle Felc) Assessment of ROM of fingers and of functionality of the hand after early rehabilitation following primary surgical care of flexor tendon injury (A. Höfferle Felc)
09.12 – 09.24	Rehabilitacija otroka po poškodbeni amputaciji leve roke nad komolcem in reimplantaciji – prikaz primera (H. Damjan, S. Bajuk, S. Korelc) Rehabilitation of a child after traumatic above-elbow amputation and reimplantation of the left arm – case study (H. Damjan, S. Bajuk, S. Korelc)
09.24 – 09.36	Delne amputacije roke in dejavniki, ki vplivajo na uporabo proteze (H. Burger, T. Maver) Partial hand amputation and factors influencing prosthetic wear (H. Burger, T. Maver)
09.36 – 09.48	Pomen občutljivosti v rehabilitaciji (D. Meh) Impact of sensitivity on rehabilitation (D. Meh)
09.48 – 10.00	Okvara debelih živčnih vlaken pri boleči diabetični nevropatiji (M. Moharič, D. Meh) Large fibre impairment in painful diabetic neuropathy (M. Moharič, D. Meh)
10.00 – 10.15	Odmor s prigrizkom Coffee break
10.15 – 11.15	<b>DELAVNICA – Vodenje bolnikov z osteoporozo</b> (M. Kozlevčar- Živec, L. Plaskan, G. Gaber):  Osteoporiza – pasti pri postavljanju diagnoze, izbira pravega zdravila in obravnavanje posledic bolezni. Zgodnja rehabilitacija po tipičnih osteoporotičnih zlomih: zlomu zapestja, vretenca in kolka. Osteporoza in gibanje: najprimernejša vadba za vzdrževanje mišične moči in korekcijo drže – praktični prikaz.
	<b>WORKSHOP – Followup of patients with Osteoporosis</b> (M. Kozlevčar- Živec, L. Plaskan, G. Gaber):  Osteoporosis – diagnostics, medication selection and complications treatment Early rehabilitation after typical osteoporotic bone fractures Osteoporosis and exercises – muscle strength and posture correction – practical issues

## PROGRAM KONGRESA / PROGRAMME

10.15 - 11.15	<p>Posvet ob 10. obletnici delovanja Združenja bolnikov s cerebrovaskularno boleznijo Ten years of Association of patients after stroke – symposia</p> <p>ŽIVLJENJE PO MOŽGANSKI KAPI – pomen in vloga Združenja bolnikov s cerebrovaskularno boleznijo – Moderator prim. Ruža Ačimovič – Janežič dr. med.</p> <p><b>Program :</b> Organizacija in cilji združenja (<i>Ruža Ačimovič Janežič</i>) Dejavnost in vloga klubov bivalnih območij (<i>Peter Kunc</i>) Izkušnje pri izvajanju delovna terapije na domu bolnikov po možganski kapi (<i>Marija Leskovar</i>) Strokovno vodena telesna vadba za bolnike po možganski kapi (<i>Špela Rusjan, Tatjana Erjavec</i>) Posterski prikazi aktivnosti klubov po Sloveniji</p> <p>LIFE AFTER STROKE – the role of Association of patients with cerebrovascular desease Programme Organisation and goals of association (<i>Ruža Ačimovič Janežič</i>) Activities and role of clubs in community (<i>Peter Kunc</i>) Experiences in occupational therapy use for stroke patients in home environment (<i>Marija Leskovar</i>) Expert-led training for persons after stroke (<i>Špela Rusjan, Tatjana Erjavec</i>) Poster presentations on club activities in Slovenia</p>
11.15 - 11.30	Zaključek kongresa Closing ceremony
12.00 -	Izlet v okolico Kranjske gore s kosilom End trip around Kranjska gora with lunch

**POSTERSKE PREDSTAVITVE ▶ glej stran 13**  
**POSTER PRESENTATIONS ▶ see page 13**

## PRIJAVNICA / REGISTRATION FORM

Prosimo izpolnite z velikimi tiskanimi črkami. / Please write in capital letters.

### Udeleženec / Participant

Ime/Name: \_\_\_\_\_ Priimek/Family name: \_\_\_\_\_ Spol/Sex: M/M Ž/F \_\_\_\_\_

Naziv>Title: \_\_\_\_\_

Ustanova/Organisation: \_\_\_\_\_

Naslov/Address: \_\_\_\_\_

Poštna št./Post number: \_\_\_\_\_ Mesto/City: \_\_\_\_\_ Država/Country: \_\_\_\_\_

Tel./Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Udeležba/Participation: 1. a) aktivna / active      b) pasivna / passive  
c) želim objaviti celoten članek DA NE  
*I want to publish whole article YES NO*

2. a) celoten kongres / full programme      b) posamezni dnevi-datum / one day

Udeležil se bom – vse vključeno v kotizacijo, doplačila ni (obkroži):

*I will participate in – all included in registration fee:*

- a) pozdravnega koktailja      b) slavnostne večerje      c) zaključnega izleta s kosilom  
*wellcome cocktail*      *gala dinner*      *end trip with lunch*

### Plačnik kotizacije / Fee will be payed by

Naziv>Title: \_\_\_\_\_

Naslov/Address: \_\_\_\_\_

Davčna številka/tax number: \_\_\_\_\_

### Spremljevalec / Accompanying person

Ime/Name: \_\_\_\_\_ Priimek/Family name: \_\_\_\_\_ Spol: M/M Ž/F \_\_\_\_\_

Ime/Name: \_\_\_\_\_ Priimek/Family name: \_\_\_\_\_ Spol: M/M Ž/F \_\_\_\_\_

Prijavljam se za udeležbo na: a) pozdravnem koktailu (ni doplačila) / wellcome cocktail (free)  
*I will participate on:* b) slavnostni večerji (doplačilo 4.200,00 SIT) / gala dinner (4.200 SIT)  
c) zaključnem izletu s kosilom (4.500,00 SIT)  
*end trip with lunch (4.500,00 SIT)*

**Obvezno izpolnite prijavnico na delavnice na naslednji strani.**  
**Fill in the registration form for workshops on the next page.**

# PRIJAVNICA – DELAVNICA / REGISTRATION FORM – WORKSHOP

DELAVNICA Načrtovanje nevrorehabilitacije – praktični napotki

WORKSHOP Goal planning in neurorehabilitation: practical issues

- prijavljam se na delavnico / *I will attend workshop as a part of congress*
- prijavljam se samo na delavnico (kotizacija samo za delavnico je 10.000,00 SIT) / *I will attend workshop only - fee 10.000,00 SIT*
- na delavnico se ne prijavljam / *I will not attend*

DELAVNICA Vodenje bolnikov z osteoporozo

WORKSHOP Followup of patients with Osteoporosis

- prijavljam se na delavnico / *I will attend workshop as a part of congress*
- prijavljam se samo na delavnico (kotizacija samo za delavnico je 10.000,00 SIT) / *I will attend workshop only - fee 10.000,00 SIT*
- na delavnico se ne prijavljam / *I will not attend*

POSVET ŽIVLJENJE PO MOŽGANSKI KAPI – pomen in vloga Združenja bolnikov s cerebrovaskularno bolezni

SYMPOSIA LIFE AFTER STROKE – the role of Association of patients with cerebro-vascular disease

- prijavljam se na delavnico / *I will attend workshop as a part of congress*
- prijavljam se samo na delavnico (kotizacija samo za delavnico je 10.000,00 SIT) / *I will attend workshop only - fee 10.000,00 SIT*
- na delavnico se ne prijavljam / *I will not attend*

Prijavnico pošljite na naslov / Address for sending a registration form:

Klemen Grabljevec, Inštitut za rehabilitacijo

Linhartova 51, 1000 Ljubljana

Registracija po elektronski pošti / Registration by e-mail:

klemen.grabljevec@ir-rs.si

Prijavnica je na voljo na spletni strani Združenja za fizikalno in rehabilitacijsko medicino:

[www.zfrm.si](http://www.zfrm.si)

Registration form available on [www.zfrm.si](http://www.zfrm.si).

## POSTERSKE PREDSTAVITVE / POSTER PRESENTATIONS

MAKSIMALNA VELIKOST POSTERJEV: 80 x 150 cm

MAXIMUM POSTER DIMENSIONS: 80 x 150 cm

- Učinki telesne dejavnosti pri obravnavi otrok z oligoartikularno obliko juvenilnega idiopatskega artritisa v zdravilišču Dolenjske toplice (H. Vinšek)  
*Effects of physical activity when dealing with children with oligoarticular form of juvenile idiopathic arthritis (H. Vinšek)*
- Zanesljivost posameznika pri uporabi »Navicular drop testa« za merjenje pronacije stopala (R. Vauhnik, Z. Turk, I. A. Pilih, D. Mičetić Turk)  
*Intra-rater reliability of using the navicular drop test for measuring foot pronation (R. Vauhnik, Z. Turk, I. A. Pilih, D. Mičetić Turk)*
- Obvladovanje opreme v medicini (O. Marc, U. Potočnik)  
*Aspects of controlling equipment in medicine (O. Marc, U. Potočnik)*
- Elektroterapija pri bolečih nevropatijsah bolnikov s sladkorno boleznjijo (S. Radikon, D. Meh)  
*Treatment of painful diabetic neuropathies with electrotherapy (S. Radikon, D. Meh)*
- Kombinirane obravnave pri rehabilitaciji oseb po nezgodni poškodbi možganov (D. Jagoic, G. Vogrinc)  
*Combined treatment in the rehabilitation of people after brain injury (D. Jagoic, G. Vogrinc)*
- Uporaba sistema za ocenjevanje grobih gibalnih funkcij otrok s cerebralno paralizo: prikaz primerov (K. Groleger Sršen, I. Vrečar, I. Jemec)  
*The use of the Gross Motor Function Measure in CP Children – a pilot study (K. Groleger Sršen, I. Vrečar, I. Jemec)*
- Uporaba varnostnih kamer v bolniških sobah za spremljanje bolnikov po možganski poškodbi – anketa o odzivu svojcev (V. Vidmar, K. Grabljevec)  
*Use of safety videocameras in rehabilitation ward for brain injury patients surveillance – relatives response survey (V. Vidmar, K. Grabljevec)*
- Hipoterapija – zdravljenje na konjskem hrbtnu (Z. Klemenc-Ketiš, J. Hajewska-Kosi, I. Petrovič)  
*Hippotherapy – Treatment with the help of horseback riding (Z. Klemenc-Ketiš, J. Hajewska-Kosi, I. Petrovič)*

## REGISTRACIJA

## PRIJAVE ZA PRENOČIŠČA

Prijave za udeležbo na kongresu pošljite najkasneje do **25. septembra 2006** na elektronski naslov :  
klemen.grabljevec@ir-rs.si  
ali po pošti na naslov:  
Klemen Grabljevec, Inštitut za rehabilitacijo,  
Linhartova 51, 1000 Ljubljana

Ob registraciji do 10.9.2006 velja nižja kotizacija (DDV je vključen):

- za člane ZFRM s plačano članarino	30.000 SIT
- za ostale udeležence	40.000 SIT

Ob registraciji po omenjenem datumu ali na kongresu je kotizacija:

- za člane ZFRM s plačano članarino	40.000 SIT
- za ostale udeležence	50.000 SIT
- dnevna kotizacija za člane ZFRM	15.000 SIT
- za nečlane	20.000 SIT

Računi za kotizacijo bodo poslani na naslov plačnika na osnovi podatkov iz prijavnice, 10 dni pred kongresom. Rok plačila je 8 dni. Prosimo, da natančno izpolnite naslov plačnika in davčno številko, če je plačnik davčni zavezanc. Kotizacija vključuje tiskano gradivo, predavanja, prigrizke in napitke med odmori, kosila, pozdravni koktail, slavnostno večerjo in zaključni izlet s kosilom.

Kongres bo potekal v Hotelu KOMPAS v Kranjski gori, kjer bodo na voljo tudi eno in dvoposteljne sobe za udeležence. Rezervacijo hotelskih sob urejajo udeleženci individualno neposredno v oddelku rezervacij hotela Kompas:

Hotel Kompas \*\*\*\*  
Borovška cesta 100, 4280 Kranjska Gora  
Tel.: 04 588 44 77, Fax: 04 588 44 79  
E-pošta: booking@hitholidays-kg.si

- za NOČITEV v dvoposteljni sobi je cena 10.800 SIT po osebi na dan
- za NOČITEV z uporabo dvoposteljne sobe kot enoposteljne je cena 15.700 SIT na dan

V ceno je poleg prenočevanja vključeno tudi kopanje v hotelskem bazenu, kopanje v centru Aqua Larix, 10 % popust za storitve VITA centra (različne masaže, terapije in kozmetični tretmaji) ter 50 % popusta na obisk SAVNA centra v hotelu Larix. Gostom hotela je na voljo brezplačna uporaba fitnessa v večnamenski športno-prireditveni dvorani Vitranc v Kranjski Gori med 9. in 12. ter 16. in 19. uro. Za večerno zabavo bo prost vstop v Casino in žetoni v vrednosti 4 EUR.

### DOPLAČILA:

- 1.000 SIT za samopostrežni zajtrk po osebi na dan
- 2.500 SIT za dnevni samopostrežni meni za kosilo ali večerjo po osebi dnevno
- 360 SIT za turistično takso, prijavo in zavarovanje po osebi dnevno

Prijave so možne do 30 dni pred dogodkom. Vse kasnejše rezervacije so odvisne od razpoložljivosti prostih sob in jih bodo potrjevali v skladu z razpoložljivimi kapacetetami.

PLAČILO: namestitev plača vsak udeleženec sam v hotelu; naročilnice sprejemajo po predhodnem dogovoru.

## REGISTRATION

## HOTEL ACCOMODATION

All congress participants are required to register until **September 25th 2006** either via e-mail adress :

klemen.grabljevec@ir-rs.si  
or by sending the application form to:  
Klemen Grabljevec, Inštitut za rehabilitacijo,  
Linhartova 51, 1000 Ljubljana, Slovenia

### Registration fee:

#### Participants

Until September 10th	170 EUR
After September 10th	200 EUR
One day	90 EUR

### Payments:

#### Bank name:

Nova Ljubljanska banka d.d. Ljubljana  
Bank Adress: Trg republike 2  
1000 Ljubljana, Slovenia  
IBAN: SI560022220019518588  
SWIFT CODE: LJBAI2X  
Notification ZFRM 2006

Congress will take place in Hotel KOMPAS in Kranjska gora.

### Booking:

Telephone number + 386 4 588 4478  
Fax: + 386 4 588 4479  
E-mail adress: booking@hitholidays-kg.si

Reservations of hotel accomodation are possible until 30 days before Congress. All later reservations depend on the number of available rooms.

Payment: participants pay individually in the hotel

PREDVATELJI NAJ PREDAVANJE  
PRINESEJO NA USB FLASH DRIVE/KLUČU.

PRESENTATIONS SHOULD BE HANDED  
OVER ON USB FLASH DRIVE.



Slovensko zdravniško društvo

Združenje za fizikalno in rehabilitacijsko medicino

Slovenian Society for Physical and Rehabilitation Medicine

Linhartova 51, SI-1000 Ljubljana

<http://www.zfrm.si>



**Inštitut  
Republike Slovenije  
za rehabilitacijo**

Generalni sponzor  
General sponsor